

Anzeigenrubriken in diesem Heft:

→ Stellenangebote an Kollegen	32
→ Bürogemeinschaften	32
→ Vermietung	33
→ Kanzleiverkauf	33
→ Kooperationen/koll. Zusammenarbeit	33
→ Termins- / Prozessvertretung	34
→ Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeiter	34
→ Schreibbüros	34
→ Dienstleistungen	34
→ Übersetzungsbüros	34
→ Anzeigenpreise (Auszug)	35

Die Mediadaten, die Anzeigenpreise und die Anschriften für die Anzeigenannahme finden Sie auf der Homepage des MAV unter <http://www.muenchener-anwaltverein.de>.

Anzeigenschluss Mitteilungen Juni 2020
14. Mai 2020

Stellenangebote an Kollegen

FASP

Zum Ausbau unserer mittelständischen Wirtschaftskanzlei suchen wir einen überdurchschnittlich qualifizierten und unternehmerisch denkenden

Rechtsanwalt / Rechtsanwältin (m/w/d)

vorzugsweise mit Fachanwalt und ersten eigenen Mandanten. Freude am Beruf, ein kollegiales Arbeitsklima und fachlicher Austausch sind uns wichtig. Wir bieten attraktive Rahmenbedingungen und streben die zügige Aufnahme als Partner an.

Für eine diskrete Kontaktaufnahme wenden Sie sich gerne direkt an Herrn Rechtsanwalt Harald J. Mönch.

*FASP Finck Sigl & Partner Rechtsanwälte Steuerberater mbB
Nußbaumstraße 12 • 80336 München
Telefon 089 652001 • zukunft@fasp.de • www.fasp.de*

Bürogemeinschaften

Büroräume Laim in Bürogemeinschaft

Wir sind eine in Laim langjährig etablierte Steuerkanzlei mit schönen, hohen und hellen Räumen in einer ehemaligen Bankfiliale mit eigenem Eingang im Parterre.

Ab sofort bieten wir zur Untermiete an Steuerberater/innen, Rechtsanwält/innen Räumlichkeiten (1 Chefbüro und bei Bedarf bis zu 2 Arbeitsplätze für Mitarbeiterinnen im schön aufgeteilten Gemeinschaftsbüro mit insgesamt 6 Arbeitsplätzen) einschließlich der Nutzung eines Besprechungsraums, einer Teeküche sowie eines Archiv. Das Büro ist in 2018 renoviert worden und möbliert. IT ebenfalls aktuell. Parken sehr gut möglich.

Kontakt: Alexander Hahn (Steuerkanzlei Hahn & Hahn), 089/546166-0

Bürogemeinschaft / Zusammenarbeit / Vermietung

Wir sind eine zivilrechtlich ausgerichtete Rechtsanwaltskanzlei mit zur Zeit acht Anwälten in München, zentral am Heimeranplatz gelegen und sehr gut mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar.

Wir vermieten ab sofort mehrere Büroräume (auch einzeln) in Bürogemeinschaft an StB/in, RA/in oder WP/in. Bei Bedarf können auch Sekretariatsplätze geschaffen werden.

Gern kann die Büroinfrastruktur (Empfangsbereich, Besprechungszimmer, Buchhaltung, Küche, EDV, Kopierer, Telefonanlage sowie Tiefgarage) gegen faire Kostenbeteiligung mitbenutzt werden. Wir freuen uns auf Ihre Anfrage.

Ansprechpartner: RA Stefan Wenkebach
Rechtsanwälte Burger & Meyer-Gutknecht
Garmischer Straße 8, 80339 München
Tel. 089 5409490, mail@bmg-law.de

Bürogemeinschaft und spätere Kanzleiübernahme Familienrecht/Neubeginn/Ruhestand

Welcher junge engagierte Kollege oder Kollegin will von der Nachfrage nach mir, meiner Erfahrung, meinen freundlichen und lichtdurchfluteten Kanzleiräumen mit 2 Anwaltszimmern und 2 Sekretariatsarbeitsplätzen, profitieren und mir die Gelegenheit geben, meinen für Dezember 2022 geplanten Altersruhestand nach und nach anzutreten, und die Kanzlei in gute Hände zu übergeben?

Rechtsanwältin Henriette Schmidt, seit 1990 auf Familienrecht spezialisiert, seit 1997 Fachanwältin für Familienrecht, mit vielen familien- und erbrechtlichen Mandaten nach Absolvierung des Fachanwalts für Erbrecht in 2013, sowohl privat als auch beruflich in Ismaning bekannt und verwurzelt, sucht Nachfolger/in.

Ich freue mich über Ihre Kontaktaufnahme unter Osterfeldstraße 4, 85737 Ismaning, Tel. 089-96203096
Mail: kanzlei@familienfachanwalt.de

Repräsentatives Anwaltsbüro, bestes Schwabing, ab 01.06.2020

Bürogemeinschaft, zivilrechtlich orientiert, in schönem Jugendstil-Altbau (ca. 180 qm, bestes Schwabing, Bauerstraße, 3. OG), bietet einer/einem Anwaltskollegin/en mit eigenem Mandantenstamm zur Untermiete (qm-Preis: 18 € kalt/netto) ein Anwaltszimmer, Mitnutzung des Besprechungsraums sowie der Gemeinschaftsflächen. Zur Auswahl stehen: ca. 31 qm, ca. 23 qm oder ca. 12 qm. Die Nutzung der Infrastruktur und Bürodienstleistungen sind nach Absprache möglich. Eine langfristige Zusammenarbeit streben wir an.

Wir sind drei Anwälte in Bürogemeinschaft mit langjähriger Erfahrung im Bereich des Wirtschaftsrechts, Urheberrechts und des gewerblichen Rechtsschutzes, des internationalen Rechts und des Arbeitsrechts sowie des Erb- und Steuerrechts. Wir pflegen eine Bürogemeinschaft mit kollegialer Atmosphäre, guter fachlicher Zusammenarbeit/gemeinsamer Bearbeitung von Mandaten und gegenseitiger Urlaubsvertretung.

Anfragen bitte an Herrn Jürgen Watzlawik, Kanzlei Dr. Prugger, Bauerstraße 20, 80796 München, **unter 089/461349-0 (Telefon), 089/461349-29 (Fax) oder per E-Mail an sekretariat@prugger.de**

4 Büroräume in Bürogemeinschaft mit Steuerberater

Aufgrund altersbedingtem Ausscheiden der Rechtsanwälte aus einer mit einer Steuerberaterkanzlei bestehenden **Bürogemeinschaft** in einem in **München Neuhausen/Nymphenburg** gelegenen, repräsentativen Büro (insgesamt 9 Büroräume, ca. 250 m²; U-Bahn-Nähe) werden **ab 01.07.2020** – gegebenenfalls früher – **4 Räume** zzgl. Mitbenutzung der Gemeinschaftsräume (25 m² Besprechungszimmer, Teeküche, WC, Keller für Aktenablage) bei Eintritt in den bestehenden Mietvertrag durch eine Rechtsanwaltskanzlei **zu günstigen Konditionen frei**. Auch Kauf der Rechtsanwaltskanzlei möglich, aber nicht Bedingung.

Angebot unter Chiffre Nr. 24 / Mai 2020 an den MAV erbeten.

Vermietung

Kanzleiresidenz für RA'e/Steuerberater/WP geboten - **Mitte Schwabing**, schöner Denkmal-Altbau

Sie arbeiten zu Hause und brauchen einen repräsentativen Ort zum Empfangen Ihrer Mandanten? Wir bieten Kollegen/Kolleginnen die Möglichkeit, in unserer Kanzlei offiziell mit Kanzleischild und Postadresse zu residieren und 10 Stunden monatliche Mitbenutzung des Konferenzraumes nach Absprache für 300 Euro netto monatlich.

Angebote an Chiffre Nr. 23 / Mai 2020 an den MAV.

Kanzleiraum Nördl. Lehel/Engl. Garten zu vermieten

In unserer kleinen, grenzüberschreitend tätigen Einheit im nördl. Lehel direkt am Engl. Garten (ruhig, grün, modern) wird ab 1.6. (ggf. früher) ein Kanzleiraum (ca. 16 qm) frei; ideal auch für Besprechungen/Repräsentanz. Mitnutzung der Gemeinschaftsräume; TG vorhanden. Kostenbeteiligung nach Absprache.

Kontaktaufnahme: 089-3303 56 613 (Fr. Braun o. Fr. Schall)

Untervermietung – Moderne Büros Nymphenburger Straße



Wir sind eine wirtschaftsrechtlich ausgerichtete Kanzlei mit Beratungsschwerpunkten im Gesellschaftsrecht, M&A, Commercial und Prozessführung / Schiedsverfahren.

Plug and Play – Wir bieten ab sofort zwei bis drei (ca. je 20 qm) Büroräume, hell, modern und zeitlos möbliert. Eine Anbindung an unsere Büroinfrastruktur (Empfangsbereich, Besprechungsraum inkl. Literatur, Drucker/Kopierer, Telefonanlage, Internet sowie Küche) steht wahlweise zur Verfügung. Eigene getrennte Serveranbindung ist möglich sowie **eigene Außendarstellung** (Stele, Briefkasten etc.).

Kontakt: KSLEX Rechtsanwalts-gesellschaft mbH, Nymphenburger Str. 120, 80636 München, Ansprechpartnerin: Kerstin Senger unter kerstin.senger@kslex.com. Tel.: +49 (0) 89 273 70 22 – 0; www.kslex.com

Kanzleiverkauf

Sozietätsanteil zu verkaufen

Sozietätsanteil einer seit 1991 bestens eingeführten und **renommierten Anwaltskanzlei in Germering** zu verkaufen. Sehr hoher Mandantenstamm. Repräsentative, helle Kanzleiräume im Zentrum, äußerst angenehmes Betriebsklima, perfekte Infrastruktur.

Tätigkeitsschwerpunkte bisher: **Erbrecht, Familienrecht, Straf- und OWirecht**. Auch für Berufseinsteiger geeignet.

Übergangsweise Einführung gewährleistet, falls gewünscht.

Zuschriften bitte an: holztrattner@gmx.de

Kanzleiübergabe

Aus Altersgründen ist eine seit über 40 Jahren **gut eingeführte Einzelkanzlei in bevorzugter Lage** mit **besten Verkehrsanbindungen** (U3, U6 100 Meter entfernt, Bus 62 unmittelbar vor dem Gebäude) an Nachfolger (m/w) **günstig abzugeben**.

Die gesamte Kanzleieinrichtung sowie die aus 3 Räumen inkl. Teeküche bestehenden Räumlichkeiten können übernommen werden.

Kontaktaufnahme erbeten unter Mobilnr: 0160 8056386.

Kooperation / koll. Zusammenarbeit

GRIGOLLI  PARTNER
AVVOCATI - RECHTSANWÄLTE

IHRE PARTNER IN ITALIEN

Wir unterstützen Sie mit unserer langjährigen Erfahrung im deutsch-italienischen Rechtsverkehr bei allen Mandaten mit Italien-Bezug, landesweit und in deutscher Sprache.

Ihre Ansprechperson ist Herr
RA & Avv. Dr. Stephan Grigolli
Fachanwalt für Internationales Wirtschaftsrecht

Grigolli & Partner
Piazza Eleonora Duse, 2
I-20122 Mailand
T +39 02 76023498
F +39 02 76280647

www.grigollipartner.it studiolegale@grigollipartner.it

Termins-/Prozessvertretung

Rechtsanwaltskanzlei mit Sitz in Berlin, München
übernimmt Termins- und Prozessvertretungen aller Art:

CLLB München

Liebigstr. 21, 80538 München

Tel.: (089) 552 999 50

Fax: (089) 552 999 90

CLLB Berlin

Panoramastr. 1, 10178 Berlin

Tel.: (030) 288 789 60

Fax: (030) 288 789 620

mail: kanzlei@cllb.de
web: <http://www.cllb.de>

Belgien und Deutschland

PETER DE COCK

ADVOCAAT IN BELGIEN

RECHTSANWALT IN DEUTSCHLAND

(EIGNUNGSPRÜFUNG 1994 BEST.)

steht

Deutschen Kollegen für Mandatsübernahme im gesamten belgischen Raum persönlich zur Verfügung

über 35 Jahre Erfahrung mit Handels-, Straf- und Zivilrecht, Bau-, Transport- und Verkehrsrecht, Eintreibung, Schadensersatzforderungen, Klauselerteilung, Zwangsvollstreckung, Mediation und Arbitration. Umfangreiche Sprachkenntnisse Deutsch, Flämisch, Holländisch, Französisch und Englisch

KAPELSESTEENWEG 48, B-2930 BRASSCHAAT (ANTWERPEN)

TEL. 0032 3 646 92 25 - FAX. 0032 3 646 45 33

E-MAIL: advocaat@peterdecock.be

INTERNET: www.peterdecock.be

Stellengesuche von nicht jur. Mitarbeitern

Rechtsanwaltsfachangestellte mit langjähriger Berufserfahrung bietet auf freiberuflicher Basis Unterstützung bei allen anfallenden Kanzleitätigkeiten sowie die eigenständige Erledigung von Mahn- und Vollstreckungsverfahren.

Kenntnisse in folgenden Rechtsanwaltsprogrammen sind vorhanden: RenoStar (eigene Lizenz), RA-Micro, DATEV-Phantasy und Advoware.

Tel. 0177/722 53 50, e-mail: buer0.bergmann@arcor.de

Schreibbüros

IHR SEKRETARIAT Karin Scholz

Büroservice

Schreibservice (digital)

Urlaubs-/Krankheitsvertretungen

Tel: 0160-97 96 00 27

www.sekretariat-scholz.de

Juristisches Schreibbüro ✓ Brigitte Gadanecz

Professionalität. Nach außen. Intern. Auch für Ihre Kanzlei.

- **Forderungsmanagement.** Von ersten Recherchen über Titulierung bis hin zu hochkomplexen Vollstreckungsmaßnahmen. Kreativ. Erfolgsorientiert. Effizient. Allumfassende Begleitung bis zur vollständigen Realisierung der Ansprüche.
- **Schreibarbeiten.** Zuverlässig. Schnell. Perfekt. Immer. Überall.
- **Gebührenrecht.** Abrechnung. Kostenfestsetzung. In jede Richtung. Erfahren. Innovativ. Umsatzorientiert.
- **RA-Micro.** Top-Anwenderin. Die Software kann auch Ihnen maximale Freude bereiten! Schulungen. Tipps. Tricks.

Brigitte Gadanecz

Juristisches Schreibbüro ✓

www.recht-schreiben.com

info@recht-schreiben.com

Mobil 0163 364 26 56

Tel. 089 897 125 27

Fax 089 897 125 28

Dienstleistungen

Sekretärin / Assistentin (freiberuflich)

perfekt in allen Büroarbeiten, langjährige Erfahrung in versch. RAWP-Kanzleien, auch Verlage/Medien/Arch. - Ing. Büros, (z.B. Pharmarecht/ Vertragswesen) übernimmt Sekretariatsaufgaben (keine RA-Gehilfin) und/oder Schreibarbeiten (MS-Office) in Ihrem Büro oder in Heimarbeit.

Schnelles, korrektes Arbeiten zugesichert, Teilzeit/halbtags und/oder sporadisch aushilfsweise.

Tel.: 089 141 1996, Fax: 089 143 44 910, mobil: 0170 184 3338 oder Email: rose-marie.wessel.pr@arcor.de

Übersetzungsbüros

Ü B E R S E T Z U N G E N

juristischer Fachtexte

Englisch ↔ Deutsch

DURCH VOLLJURISTIN

und staatlich geprüfte, öffentlich bestellte und beeidigte Übersetzerin

Anne-Kathrin Bauer M.A., Ass. Jur.

Ickstattstraße 3A, 80469 München, Tel.: + 49 89 20 23 23 79

E-Mail: ab@translations.by

Web: www.translations.by

FACHÜBERSETZUNGEN / BEGLAUBIGUNGEN

ITALIENISCH / DEUTSCH

Recht / Technik

Andrea Balzer

Öff. best. u. allg. beeid. Übersetzerin (BDÜ, tekom)

Rindermarkt 7, 80331 München

Tel.: 089 / 54 76 33 90; Fax: 089 / 54 76 33 89

info@fach-uebersetzen.de – www.fach-uebersetzen.de

DEUTSCH - ITALIENISCH - DEUTSCH

Fachübersetzungen

Beglaubigte Übersetzungen & Dolmetschen

SCHNELL • ZUVERLÄSSIG • GENAU

Sabine Wimmer

Öffentl. best. & allg. beeid. Übers. & Dolmetscherin (VbDÜ)
Schäftlarnstr. 10 (AK), Büro 400, 81371 München,
Postanschrift: Postfach 75 09 43 - 81339 München

Tel.: 089-36 10 60 40 Mobil: 0177-36 60 400

Fax: 089-36 10 60 41

E-mail: info@trans-italiano.de - Web: www.trans-italiano.de


TelefonSeelsorge

0800-1110111
0800-1110222

www.telefonseelsorge.de

**WIR
HÖREN
ZU** 

**Anzeigenschluss
für die Ausgabe Juni 2020
ist der 14. Mai 2020**

**Die Mediadaten und weitere Informationen
finden Sie auch unter
<https://www.muenchener-anwaltverein.de/>**

Anzeigenpreisliste

(Auszug, gültig ab 01.04.2008)

Kleinanzeigen:

Kleinanzeigen bis 10 Zeilen 25,86 EUR zzgl. MwSt.
Schriftgröße 8 Pt
Größe ca. 3,5 x 8,4 cm

Kleinanzeigen bis 15 Zeilen 38,79 EUR zzgl. MwSt.
Schriftgröße 8 Pt
Größe ca. 5,0 x 8,4 cm

Kleinanzeigen bis 20 Zeilen 51,72 EUR zzgl. MwSt.
Schriftgröße 8 Pt
Größe ca. 7,0 x 8,4 cm

Ab 20 Zeilen Preis auf Anfrage, Chiffreanzeigen sind ohne
Aufpreis möglich, die Weiterleitung der Eingänge erfolgt in
der Regel am Eingangstag.

Gewerblich:

Anzeige viertelseitig 180,67 EUR zzgl. MwSt.

Anzeige halbseitig 321,09 EUR zzgl. MwSt.

Anzeige ganzseitig 603,36 EUR zzgl. MwSt.
(Satzspiegel oder A4)

Mehrpreis für Sondergestaltung auf Anfrage.
(Rahmen/ Platzierung/ Gestaltung/ Scannen)

Mediadaten:

Format Din A 4, Satzspiegel 180 mm x 257 mm,
Anzeigenteil: 2-spaltig, Spaltenbreite 84 mm

Farbe 1c (schwarz),
farbig auf Anfrage gegen Mehrpreis

Daten für Kleinanzeigen: Text per Fax oder eMail,
pdf (Graustufen, CMYK bei Farbanzeigen, hoch-
aufgelöst, mind. 300 dpi, Logos u. Schriften einge-
bettet), jpg, tif, andere Formate auf Anfrage.

Anzeigenschluss ist jeweils der 10. Kalendertag eines Monats
für den nächsten Monat.

Alle Anzeigen werden ohne Aufpreis parallel auch in der
Internet-Ausgabe der Mitteilungen auf der MAV-Homepage
(www.muenchener-anwaltverein.de) veröffentlicht.

Anzeigenannahme:

MAV GmbH, Claudia Breitenauer
Garmischer Str. 8 / 4. OG, 80339 München
Tel 089. 55 26 33 96, **Fax** 089. 55 26 33 98
eMail c.breitenauer@mav-service.de

oder über die Geschäftsstellen des MAV, Maxburgstraße oder
Justizpalast. Anschriften siehe im Impressum.



» Mit RA-MICRO
habe ich die ganze
Kanzlei mit allen
Akten immer dabei
– selbst wenn ich
mal in einem
Funkloch stecke. «

RA Hans Theisen
Dresden

Von der Handakte bis zum Gebührenrechner alles digital zur Hand:
Entdecken Sie die Vorteile von RA-MICRO auch unterwegs
und im Homeoffice.

Jetzt informieren:
ra-micro.de
030 43598801

RA-MICRO